MALTA

QORTI CIVILI, PRIM AWLA
MALTA

ONOR. IMHALLEF
CARUANA DEMAJO GIANNINO

Seduta tas-26 ta' Novembru, 2002

Citazzjoni Numru. 570/1997/1

Raymond Fenech in rappre\entanza tas-so`jetà *Visa Cleaners Limited*

versus

Victor Fiorentino

F'din il-kaw\a s-so`jetà attri`i qieg]da titlob illi l-qorti t]assar \ew[de`i\jonijiet mog]tija mit-Tribunal Industrijali g]ax tg]id illi f'dawk id-de`i\jonijiet hemm applikazzjoni]a\ina tal-li[i. I`-`itazzjoni tg]id illi l-konvenut kien impjegat mas-so`jetà attri`i, u l-impjieg tieg]u ntemm min]abba *redundancy* fit-12 ta' Jannar 1996. Il-kwistjoni dwar it-temm ta' l-impjieg tal-konvenut tressqet, fuq talba tieg]u, quddiem it-Tribunal Industrijali u s-so`jetà attri`i ressqet l-e``ezzjoni illi t-tribunal ma kellux kompetenza biex jisma' u jidde`iedi l-ka\ g]ax l-impjieg tal-konvenut kien mitmum min]abba *redundancy*. It-tribunal, b'\ew[ de`i\jonijiet — wa]da tal-21 ta' Jannar u l-o]ra tat-18 ta' Frar 1997 — qatag]ha li l-impjieg tal-konvenut ma kienx mitmum min]abba *redundancy*. Wara li ta din id-de`i\joni, it-tribunal ma e\aminax il-meritu tal-ka\ sabiex ig]id jekk l-impjieg tal-konvenut intemmx g]al ra[uni tajba u bi\\ejjed kif trid il-li[i.

Is-so`jetà attri`i kompliet tg]id li \-\ew[de`i\jonijiet tat-Tribunal Industrijali fihom applikazzjoni ]a\ina tal-li[i, u g]alhekk il-qorti tista' tist]arre[ dwar l-g]emil tat-tribunal u t]assar kull ma g]amel u d-de`i\jonijiet li ta. G]alhekk is-so`jetà attri`i qieg]da titlob illi l-qorti:

1. tg]id illi ma jiswewx id-de`i\jonijiet mog]tija mit-Tribunal Industrijali fil-21 ta' Jannar u fit-18 ta' Frar 1997 *in re* **Victor Fiorentino *versus Visa Laundry***, u l-atti li wasslu g]alihom, min]abba difett li ma jissewwiex; u

2. tg]id ukoll li ma tkunx tiswa kull pro`edura li ssir mill-konvenut bis-sa]]a ta' dawk id-de`i\jonijiet.

Talbet ukoll l-ispejje\ [udizzjarji.

Il-konvenut ressaq dawn l-e``ezzjonijiet:

1. it-talbiet tas-so`jetà attri`i huma infondati fil-fatt u fid-dritt;

2. it-Tribunal Industrijali kellu l-kompetenza biex jisma' u jaqta' dwar il-kwistjoni mi[juba quddiemu, u, anzi, dak it-tribunal biss kellu l-kompetenza; u

3. it-Tribunal Industrijali mexa g]al kollox kif trid il-li[i, u g]alhekk id-de`i\joni tieg]u torbot u din il-qorti ma g]andhiex tissostitwixxi l-fehma tag]ha g]al dik tat-tribunal.

Fl-20 ta' Marzu 2000 ing]atat sentenza[1] dwar is-setg]a ta' din il-qorti li tist]arre[dwar de`i\jonijiet tat-Tribunal Industrijali. Wara li qalet illi:

Din il-[urisdizzjoni tal-Prim'Awla ma tfissirx li din il-qorti g]andha tara jekk id-de`i\joni tat-tribunal hijiex wa]da tajba jew]a\ina, g]ax hija [urisdizzjoni ta' st]arri[dwar legalità, mhux ta' appell. Billi, i\da, it-tribunal ma g]andu ebda setg]a]lief dik li tag]tih il-li[i, il-qorti trid tara jekk il-li[i]arishiex, g]ax jekk ma jkunx]arisha jkun mexa ming]ajr setg]a legali. Jekk i\da ssib li jkun mexa kif trid il-li[i, il-qorti ma jkollha ebda setg]a li t]assar id-de`i\joni tat-tribunal, ukoll jekk ma tkunx taqbel mal-konklu\joni jew mar-ra[unament tat-tribunal, sakemm dik id-de`i\joni ma tkunx tant irrazzjonali li tkun xiehda ta' *mala fide*.

il-qorti sabet illi kellha dik is-setg]a.

L-ilment tas-so`jetà attri`i huwa illi t-tribunal, wara li sab illi ma kienx hemm ra[uni ta' *redundancy* g]at-tke``ija tal-konvenut, wasal g]all-konklu\joni illi ma kienx hemm ra[uni tajba g]at-tk`e``ija bla ma qies il-meritu.

---

1 *Foll.* 32 *et seqq.*

Sewwa qalet is-so`jetà attri`i fin-nota ta' osservazzjonijiet tag]ha illi:
… … … il-kwistjoni kollha fil-ka\ odjern hija wa]da sempli`i, u *cioè* jekk fil-fatt kienx hemm *redundancy* jew le.
B]ala fatt it-Tribunal Industrijali sab illi ma kienx hemm *redundancy*. Dan kien apprezzament ta' fatt illi t-tribunal kellu kull setg]a li jag]mlu, u ma hemm xejn fl-atti li juri illi l-konklu\joni tat-tribunal hija wa]da irrazzjonali. G]alhekk, ladarba dawn huma pro`eduri ta' st]arri[dwar legalità u mhux ta' appell, din il-qorti ma g]andhiex tid]ol fil-meritu li tara jekk il-konklu\joni tat-tribunal hijiex wa]da tajba jew le, jew jekk taqbilx mar-ra[unament tieg]u.
Ladarba sab illi ma kienx hemm *redundancy*, u ladarba kienet dik ir-ra[uni li s-so`jetà attri`i stra]et fuqha biex ti[[ustifika t-tke``ija, it-tribunal e\awrixxa l-meritu tal-pro`eduri li kellu quddiemu, u l-konklu\joni ma setg]etx tkun o]ra ]lief dik li wasal g]aliha; g]alhekk hija bla ba\i l-allegazzjoni tas-so`jetà attri`i illi t-tribunal ma da]alx fil-meritu.
G]alhekk ma hemm ebda ra[uni g]ala din il-qorti g]andha t]assar id-de`i\jonijiet tat-Tribunal Industrijali, u t-talbiet tas-so`jetà attri`i ma jistg]ux jintlaqg]u.
Il-qorti taqta' l-kaw\a billi ti`]ad it-talbiet tas-so`jetà attri`i u tikkundannaha t]allas l-ispejje\ [udizzjarji.

Giannino Caruana Demajo
Im]allef

Connie Micallef
Dep. Re[.